



Commençons par le tutoiement bienveillant du prof qui sans démagogie veut créer une proximité avec l'élève. Il lui signifie ainsi: « *N'aie pas peur, je suis là pour t'aider à progresser* ». (№ 4-5)

À l'opposé, le tutoiement condescendant du prof pour qui l'élève est un inférieur, aux notes souvent inférieures à la moyenne. (№ 6) [...]

De la même manière, le vouvoiement peut être méprisant et signifier: « *Mon jeune ami, vous aurez beau faire, vous n'avez pas le niveau.* » (№ 7)

À l'inverse, si vouvoyer peut être une protection pour un jeune collègue en début de carrière, il peut être aussi une marque de respect. (№ 8) « *Je suis là pour vous aider, et vous faire comprendre que l'école n'est pas déconnectée d'une société dans laquelle nous avons des statuts sociaux. Nous jouons des rôles.* » (№ 9) L'école ne fait pas que transmettre des savoirs, elle a aussi pour fonction de sélectionner ceux qui seront l'élite de demain. (№ 10) [...]

Il ne s'agit pas de faire renier leurs racines à nos élèves, mais mieux vaut selon moi qu'ils commencent tôt à se préparer à la comédie sociale. (№ 11)

Une anecdote pour terminer. (№ 12) Quand F. Mitterrand est devenu Président, un vieil ami politique, témoin de ses combats plus ou moins glorieux, lui a demandé: « Maintenant que tu es Président, je peux continuer à te tutoyer ». Avec son visage impassible, il répondit: « Si vous voulez ». (№ 13-15)

**7. Quel est le titre du texte publié dans un blog sur le site *lemonde.fr* ?**

- A. Tutoyer ou vouvoyer à l'école ?
- B. Pourquoi les profs vouvoient les lycéens?
- C. Pour ou contre le tutoiement entre profs et élèves.

**8. Dans quelle rubrique thématique du site *lemonde.fr* on peut trouver ce blog ?**

- A. POLITIQUE
- B. CULTURE
- C. SOCIÉTÉ

**9. Vous désirez comprendre les nuances de la manière de s'adresser aux élèves en France. Par quels 5 tags (séries de mots clés associés) vous pourrez rechercher ce texte sur le site ?**

- A. Tutoyer ou vouvoyer ses élèves ?
- B. Respecter les profs
- C. Vouvoiement ou tutoiement de la part des élèves
- D. Tu ou vous au lycée ?
- E. Rapport prof / élève
- F. Discipline scolaire
- G. S'adresser aux élèves
- H. Règles de politesse à l'école

**10. Vrai ou faux ? Cochez la bonne réponse et indiquez les numéros des phrases qui justifient votre réponse.**

En étant vouvoyés, les élèves se sentent considérés comme des êtres sociaux, responsables et dignes de respect.

- A. Vrai
- B. Faux
- Justification : phrases №№ .....

**11. Vrai ou faux ? Cochez la bonne réponse et indiquez les numéros des phrases qui justifient votre réponse.**

Il est impossible au professeur de parler aux écoliers sur un ton respectueux en les tutoyant.

- A. Vrai
- B. Faux
- Justification : phrases №№ .....

**12. Que voulait dire le blogueur par la phrase : « les tutoiements et vouvoiements peuvent être différents ». Répondez avec vos propres mots.**

Relevez dans le texte le(s) mot(s) employé(s) pour qualifier :

13. Absurde, ridicule = .....
14. Pas très imporante = .....
15. (elle) n'est pas séparée, est liée = .....
16. Faire renoncer qqn à son milieu = .....

Relevez dans le texte une forme grammaticale :

17. le verbe "avoir" à l'impératif = .....
18. un verbe au subjonctif présent = .....
19. un verbe au passé simple = .....
20. un pronom démonstratif = .....

### Конкурс на знание грамматики

Преобразуйте выделенную часть предложения (№ 21-30) в соответствии с указанием, содержащемся в скобках. Занесите ответы в ЛИСТ ОТВЕТОВ.

21. Nous devons la manger, cette soupe ! (une phrase impérative) / ..... cette soupe !
22. À condition de lancer une pétition (une phrase hypothétique avec la conjonction « si »), elles pourraient gagner le combat. / Si ..... une pétition, elles pourraient gagner le combat.
23. Même si vous vous êtes excusés (une phrase avec la conjonction « bien que »), cela ne change rien. / Bien que ..... excusés, cela ne change rien.
24. Il court d'une pièce à l'autre et en même temps il appelle Léa. (un gérondif) / Il court d'une pièce à l'autre ..... Léa.
25. Il ne faut pas t'inquiéter. (une phrase impérative) / .....
26. Tout s'arrangerait, s'ils prenaient la bonne décision. (une phrase avec la conjonction « à condition que ») / Tout s'arrangerait à condition que ..... la bonne décision.
27. Nous avons demandé : « Viendra-t-il ? » (une phrase au discours indirect) / Nous avons demandé .....
28. Leurs voisins les estiment, elles. (une construction passive) / .....
29. Nous leur avons exigé d'obéir et de céder leurs places. (une phrase avec la conjonction « que »). / Nous leur avons exigé que ..... leurs places.
30. J'ai demandé : « Qu'est-ce qui se passe ? » (une phrase au discours indirect) / J'ai demandé .....

### Конкурс на знание лексики

Прочитайте текст. Заполните пропуски (№ 31-40) словом (словами), подходящим(и) по смыслу. Занесите ответы в ЛИСТ ОТВЕТОВ.

La France a une \_\_\_\_\_ (31) de 551 602 km<sup>2</sup>. Elle \_\_\_\_\_ (32) 22 régions avant le 1<sup>er</sup> janvier 2016. \_\_\_\_\_ (33), les régions sont au nombre de 12 en France \_\_\_\_\_ (34) en plus de la Corse et des 5 régions d'outre-mer. Les



**ГЕРЦЕНОВСКАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ ПО ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ  
2016/17 г. (очный тур)**

**Вариант № 2**

**Вниманию участников олимпиады!** Этот лист с заданием Вы можете использовать в качестве черновика. Все ответы должны быть перенесены в бланк (лист) ответов синей или чёрной ручкой! **ЖЕЛАЕМ УДАЧИ!**

**Конкурс понимания устной речи (Аудирование)**

**Прслушайте дважды аудиозапись и выполните задания №№ 1-6. Занесите выбранные вами ответы в ЛИСТ ОТВЕТОВ.**

1. **Quel est le sujet de l'extrait du reportage (Reportage France du 18.03.2016, RFI)?**  
Chaque année pendant la semaine de la presse à l'école, des établissements et des enseignants se mobilisent pour ...  
A. parler aux élèves du métier de journaliste.  
B. apprendre aux élèves à comprendre le monde qui les entoure.  
C. éduquer les élèves aux médias en développant leur sens critique.
2. **Dans quelle rubrique thématique du site RFI on peut trouver ce reportage ?**  
A. ACTUALITÉ    B. MÉDIAS    C. FAITS DIVERS    D. POLITIQUE
3. **Par quels 5 tags (séries de mots clés associés) on pourra rechercher ce reportage sur Internet?**  
A. l'éducation aux médias    B. «La liberté d'expression, ça s'apprend»  
C. la semaine de la presse et des médias à l'école    D. Centre de Liaison de l'Enseignement des Médias d'Information (CLEMI)  
E. les attentats de *Charlie Hebdo*    F. Bibliothèque nationale de France (BNF)  
G. l'enseignement civique    H. les questions des enfants
4. **Cochez la bonne réponse et justifiez-la.**  
Le thème de la 27<sup>e</sup> semaine de la presse s'explique par de tristes événements à Paris en 2015 : des journalistes ont payé le prix fort pour s'exprimer librement.  
A. Vrai    B. Faux    C. Non mentionné  
**Justification (l'événement) :** .....
5. **Cochez la bonne réponse.**  
En mai 2016, environ 800 médias ont pris part dans cette opération.  
A. Vrai    B. Faux    C. Non mentionné
6. **Cochez la bonne réponse.**  
« D'où vient l'info? » est le thème de la 28<sup>e</sup> Semaine de la presse et des médias à l'école en 2017.  
A. Vrai    B. Faux    C. Non mentionné

**Конкурс понимания письменного текста (Чтение)**

**Прочитайте текст и выполните задания к нему (№№ 7-20). Занесите ответы в ЛИСТ ОТВЕТОВ.**

Je suis défavorable au port de l'uniforme scolaire, bien que je comprenne l'esprit de la proposition qui cherche à éviter que les élèves arborent des signes religieux ou des marques commerciales. (№1) Cette position repose sur l'idée que l'école doit être un lieu neutralisé, estompant le plus possible les différences. (№2)

Or, je crois qu'une telle vision a plus d'effets négatifs que positifs. (№3) L'école tournée vers l'école n'est tournée ni vers l'enfant, ni vers la Nation ; elle devient un monde ayant de moins en moins de repères par rapport au monde extérieur. (№4) [...] La grande affaire aujourd'hui, c'est

au contraire d'intégrer les enfants venus du dehors sans rompre leur histoire personnelle. (№5) Au lieu de leur imposer un uniforme, je voudrais qu'on leur apprenne l'importance et la beauté du multiculturalisme, de la communication entre les cultures. (№6) Il ne s'agit pas de se cacher derrière un uniforme, mais d'apprendre à vivre les uns avec les autres, avec nos différences. (№7) On ne peut pas bâtir une école sur le seul modèle de la classe moyenne, au nom de valeurs universelles, en méprisant ceux qui ne s'y conforment pas. (№8) Bien sûr, l'intrusion des marques commerciales en milieu scolaire doit être limitée. (№9) Mais ce n'est pas fondamental. Il y a un peu d'hypocrisie dans cette phobie, car nous vivons dans un monde marchand. (№10) [...]

Je ne crois pas non plus que le port obligatoire d'un uniforme réglera la question du voile islamique ou du port de tout autre insigne religieux. (№11) Le dialogue est préférable à la rupture. (№12) Si l'on joue le jeu de la rupture par une attitude dogmatique, la rupture se retournera contre nous, et nous aurons des conflits religieux. (№13) Il faut que les enfants aient envie à la fois d'être différents et respectueux des normes collectives. (№14) <http://www.pel-brest.net/article127.html>

7. *Quel est le titre du forum d'où le texte a été tiré ?*

- A. Débat sur l'uniforme
- B. Le retour du port de l'uniforme scolaire
- C. Pour ou contre: Le port de l'uniforme à l'école

8. *Dans quelle rubrique thématique du site on peut trouver ce forum ?*

- A. POLITIQUE
- B. CULTURE
- C. SOCIÉTÉ

9. *Par quels 5 tags (séries de mots clés associés) vous pourrez rechercher ce texte sur Internet ?*

- A. l'uniforme scolaire
- B. l'uniformisation scolaire
- C. les problèmes de l'école
- D. rétablir l'uniforme à l'école
- E. le code vestimentaire à l'école
- F. des politiques vestimentaires
- G. une garde-robe scolaire
- H. le foulard islamique

10. *Vrai ou faux ? Cochez la bonne réponse et indiquez les numéros des phrases qui justifient votre réponse.*

Le sociologue n'approuve pas l'imposition de l'uniforme scolaire en France : l'uniforme isole l'école du monde extérieur et n'encourage pas le multiculturalisme.

- A. Vrai
- B. Faux
- Justification : phrases №№ .....

11. *Vrai ou faux ? Cochez la bonne réponse et indiquez les numéros des phrases qui justifient votre réponse.*

Selon le sociologue, l'uniforme scolaire pourra régler la question du port des signes religieux.

- A. Vrai
- B. Faux
- Justification : phrases №№ .....

12. *Que voulait dire le sociologue par la phrase : « Cette position [= imposer l'uniforme] repose sur l'idée que l'école doit être un lieu neutralisé, estompant le plus possible les différences ». Répondez avec vos propres mots.*

L'uniforme scolaire en France ...

---

---

---

*Relevez dans le texte le(s) mot(s) employé(s) pour qualifier :*

- 13. (ils) portent qqch avec ostentation, affichent ouvertement, étalent = .....
- 14. immigrés = .....
- 15. action de s'introduire sans en avoir le droit = .....
- 16. crainte déraisonnable, peur instinctive = .....

*Relevez dans le texte une forme grammaticale :*

- 17. un superlatif = .....
- 18. un gérondif = .....

19. un pronom démonstratif = .....  
20. un verbe au subjonctif présent (3<sup>e</sup> personne du pluriel) = .....

### Конкурс на знание грамматики

**Преобразуйте выделенную часть предложения (№ 21-30) в соответствии с указанием, содержащимся в скобках. Занесите ответы в ЛИСТ ОТВЕТОВ.**

21. Nous ne devons pas les partager. (une phrase impérative) / .....  
22. À condition de commencer tout de suite (une phrase hypothétique avec la conjonction « si »), ils pourraient encore réussir. / Si .....  
tout de suite, ils pourraient encore réussir.  
23. Même s'il l'a dit (une phrase avec la conjonction « bien que »), il ne le pense pas vraiment. / Bien que ..... , il ne le pense pas vraiment.  
24. « Non », protesta-t-elle et a rougi. (un gérondif) / « Non », protesta-t-elle .....  
25. Il faut te calmer. (une phrase impérative) / .....  
26. Cela n'aurait aucune importance, si seulement vous étiez là. (une phrase avec la conjonction « à condition que ») / Cela n'aurait aucune importance à condition que .....  
27. Il a demandé : « Est-ce que nous pourrions y aller ensemble ? » (une phrase au discours indirect) / Il a demandé .....  
28. Tout le monde l'aime, elle. (une construction passive) / .....  
29. Elle a demandé à ses amis de faire un déplacement et de jeter un coup d'œil. (une phrase avec la conjonction « que »). / Elle a demandé à ses amis que .....  
30. Nous leur avons demandé : « Qu'est-ce qui vous a si étonnés ? » (une phrase au discours indirect) / Nous leur avons demandé .....

### Конкурс на знание лексики

**Прочитайте текст. Заполните пропуски (№ 31-40) словом (словами), подходящим(и) по смыслу. Занесите ответы в ЛИСТ ОТВЕТОВ.**

#### LE CALENDRIER FRANÇAIS

Actuellement, c'est le calendrier grégorien, \_\_\_\_\_ (31) sous l'autorité du pape Grégoire XIII, qui est utilisé en France. Il \_\_\_\_\_ (32) le calendrier julien mis en place par Jules César en 45 \_\_\_\_\_ (33) J.-C. et qui comportait quelques imperfections.

Le calendrier n'est pas le \_\_\_\_\_ (34) pour tout le monde ! L'année commence au mois de janvier, mais, pour les élèves, les étudiants et les enseignants, elle commence au mois de septembre : on parle alors de \_\_\_\_\_ (35) scolaire. Comme dans la plupart des pays du monde, en France on travaille cinq jours \_\_\_\_\_ (36) semaine : du lundi au vendredi.

Pendant les jours \_\_\_\_\_ (37), tout s'arrête. Les magasins, les écoles, les bureaux, les banques sont fermés, sauf exception. Le calendrier scolaire rythme la vie des Français. L'école commence au mois de septembre et se termine au mois de juin : les élèves de 6 à 18 ans ont alors deux mois de vacances, juillet et août. Ce sont les \_\_\_\_\_ (38) et les mois de grands départs. Mais pendant l'année scolaire, les élèves ont d'autres périodes de vacances plus ou moins longues : une semaine (parfois deux) pour la \_\_\_\_\_ (39), en automne ; 15 jours pour Noël ; 15 jours pour les vacances d'hiver (février) ; 15 jours pour les vacances de printemps (avril).

Contrairement aux autres vacances, les vacances d'hiver et les vacances de printemps n'ont pas de dates \_\_\_\_\_ (40) et varient de région à région.

